

Distr.: General
31 August 2020
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لاتخاذ قرار

منظمة الأمم المتحدة للطفولة

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الثانية لعام 2020

11-8 أيلول/سبتمبر 2020

البند 1 من جدول الأعمال المؤقت

جدول الأعمال المؤقت المشروح والجدول الزمني وتنظيم الأعمال

المحتويات

الصفحة

البند

3	1 - إقرار جدول الأعمال المؤقت المشروح والجدول الزمني وتنظيم الأعمال
3	2 - بيانان افتتاحيان من رئيسة المجلس التنفيذي والمديرة التنفيذية لليونيسف
	المسائل التنظيمية والاجرائية
3	3 - برنامج العمل المقترح لدورات المجلس التنفيذي في عام 2021
3	4 - أساليب العمل
	المسائل المتعلقة بالبرامج والسياسات
4	5 - التعاون البرنامجي لليونيسف
4	(أ) وثائق البرامج القطرية
5	(ب) تمديد البرامج القطرية الجارية
5	6 - الحوار المنظم المتعلق بتمويل نتائج الخطة الاستراتيجية لليونيسف للفترة 2018-2021
6	7 - إحاطة شفوية بشأن المستجدات في العمل الإنساني لليونيسف



الرجاء إعادة استعمال الورق

310820 20-11298 (A)



- 8 - إحاطة شفوية بشأن مستجدات أنشطة اليونيسف في مجال البحوث وأولوياتها في هذا الصدد 6
- المسائل المتعلقة بالتقييم ومراجعة الحسابات والرقابة
- 9 - تقييم مساهمة اليونيسف في التعليم في الحالات الإنسانية، ورد الإدارة 6
- 10 - تقرير مكتب الأخلاقيات التابع لليونيسف لعام 2019، ورد الإدارة 7
- 11 - المراجعة الداخلية للحسابات والتحقيقات 7
- التقرير السنوي لعام 2019 المقدم من مكتب المراجعة الداخلية للحسابات والتحقيقات إلى المجلس التنفيذي،
ورد الإدارة
- التقرير السنوي للجنة اليونيسف الاستشارية لمراجعة الحسابات لعام 2019 المقدم إلى المجلس التنفيذي
- 12 - إحاطة بالمستجدات بشأن تنفيذ التوصيات التي قدمت في فريق الاستعراض المستقل لاستجابة اليونيسف في مجال
الحماية من الاستغلال والانتهاك الجنسيين؛ وتقرير مورغان لويس عن التحقيقات بشأن التحرش الجنسي التي
أجرها مكتب المراجعة الداخلية للحسابات والتحقيقات التابع لليونيسف؛ وتقرير فرقة العمل المستقلة المعنية بالتمييز
بين الجنسين والتحرش الجنسي والمضايقة وإساءة استعمال السلطة في أماكن العمل 8
- المسائل المتعلقة بالموارد والشؤون المالية والميزانية
- 13 - الخطة الاستراتيجية لليونيسف: تقديرات مالية مستكملة للفترة 2020-2023 9
- 14 - جمع الأموال من القطاع الخاص وإقامة الشراكات معه: التقرير المالي عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/
ديسمبر 2019 9
- 15 - مقترح شامل مشترك بشأن سياسة استرداد التكاليف 9
- مسائل أخرى واعتماد مشاريع القرارات
- 16 - مسائل أخرى 10
- 17 - اعتماد مشاريع القرارات 10
- 18 - بيانان ختاميان من المديرية التنفيذية لليونيسف ورئيسة المجلس التنفيذي 10
- الجدول الزمني المؤقت وتنظيم أعمال الدورة العادية الثانية للمجلس التنفيذي لليونيسف لعام 2020، 8-11
أيلول/سبتمبر 2020 11

جدول الأعمال المؤقت المشروح

1 - إقرار جدول الأعمال المؤقت المشروح والجدول الزمني وتنظيم الأعمال

لاتخاذ قرار (E/ICEF/2020/17/Rev.2)

أُعدَّ جدول الأعمال المؤقت بالتشاور مع مكتب المجلس التنفيذي، وهو يستند إلى برنامج العمل الذي اعتمدته المجلس التنفيذي في دورته العادية الثانية لعام 2019. وسيعتمد المجلس التنفيذي جدول أعمال الدورة بعد إدخال أي تعديلات يراها ضرورية.

2 - بيانان افتتاحيان من رئيسة المجلس التنفيذي والمديرة التنفيذية لليونيسف

سيستمع المجلس التنفيذي إلى بيانين افتتاحيين من رئيسة المجلس التنفيذي والمديرة التنفيذية لليونيسف، بما في ذلك إحاطة تقدمها المديرة التنفيذية تتضمن معلومات مستكملة عن عمل اليونيسف ومساهماتها في الجهود المبذولة على نطاق المنظومة بأسرها على المستويات العالمي والإقليمي والقطري لمعالجة أثر جائحة فيروس كورونا لعام 2019 (كوفيد-19) على الأطفال وعلى عملياتها وأنشطتها البرنامجية، وفقاً لقرار المجلس 8/2020.

المسائل التنظيمية والاجرائية

3 - برنامج العمل المقترح لدورات المجلس التنفيذي في عام 2021

للعلم (E/ICEF/2020/18)

يستند برنامج العمل المقترح إلى المقترحات المقدمة من الأمانة وإلى قرارات المجلس التنفيذي. وقد أُعدَّ بالتشاور مع مكتب المجلس التنفيذي لليونيسف، وهو معروض على المجلس للعلم. ويُستخدم برنامج العمل المقترح كإطار لوضع جداول أعمال دورات المجلس التنفيذي في عام 2021، رهنا بما يتخذه المجلس من قرارات وبأي تعديلات تُدخل بالتشاور مع مكتب المجلس التنفيذي.

جهة التنسيق لدى اليونيسف:

السيدة هاي كيونغ يون

أمينة المجلس التنفيذي

hkjun@unicef.org / 212-326-7118

4 - أساليب العمل

لاتخاذ قرار

عملاً بطلب المجلس التنفيذي الوارد في قراره 1/2020، سيُعرض عليه الرد المشترك المعنون "أساليب عمل المجالس التنفيذية: خطط العمل المقترحة لعام 2021" الصادر عن أمانات المجالس التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع واليونيسف وهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة (هيئة الأمم المتحدة للمرأة).

جهة التنسيق لدى اليونيسف:

السيدة هاي كيونغ يون

أمينة المجلس التنفيذي

hkjun@unicef.org / 212-326-7118

المسائل المتعلقة بالبرامج والسياسات

5 - التعاون البرنامجي لليونسف

(أ) وثائق البرامج القطرية

لاتخاذ قرار

تُعرض وثائق البرامج القطرية عشرة المدرجة أدناه على المجلس التنفيذي لإقرارها على أساس عدم الاعتراض، وفقاً لقرار المجلس التنفيذي 1/2014. وتنتشر في موقع المجلس التنفيذي لليونسف على الإنترنت خطة تقييم محددة التكاليف لكل برنامج قطري مرفقة بالوثائق. ويعرض الموقع أيضاً مصفوفات نتائج إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، حيثما ينطبق ذلك. وتُعرض وثائق البرامج القطرية عشرة بحسب المنطقة:

شرق آسيا والمحيط الهادئ

إندونيسيا (E/ICEF/2020/P/L.11)

تيمور - ليشتي (E/ICEF/2020/P/L.12)

شرق أفريقيا والجنوب الأفريقي

أوغندا (E/ICEF/2020/P/L.14)

أوروبا ووسط آسيا

بيلاروس (E/ICEF/2020/P/L.15)

البوسنة والهرسك (E/ICEF/2020/P/L.16)

كازاخستان (E/ICEF/2020/P/L.17)

صربيا، وكوسوفو (بموجب قرار مجلس الأمن 1244 (1999)) (E/ICEF/2020/P/L.18)

و 1 (E/ICEF/2020/P/L.18/Add.1)

تركيا (E/ICEF/2020/P/L.19)

تركمانستان (E/ICEF/2020/P/L.20)

أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي

كولومبيا (E/ICEF/2020/P/L.13)

جهة التنسيق لدى اليونيسف:

السيدة فيدهيا غانيش

مديرة شعبة البيانات والتحليلات والتخطيط والرصد

vganesh@unicef.org / 212-824-6247

(ب) تمديد البرامج القطرية الجارية

لاتخاذ قرار (E/ICEF/2020/P/L.21/Rev.1)

وفقاً لقرار المجلس التنفيذي 11/2009، سيتم ما يلي: '1' إبلاغ المجلس التنفيذي بأول تمديد للبرامج القطرية لكل من أذربيجان وأرمينيا الصين وإسواتيني وأوزبكستان وبنما وجورجيا والصومال وماليزيا ومقدونيا الشمالية لمدة شهرين؛ وبتحديد البرنامج القطري للأرجنتين لمدة خمسة أشهر، بعد تمديد سابق لمدة شهرين؛ وأول تمديد لمدة سنة واحدة الأول للبرامج القطرية لكل من بنغلاديش والسلفادور وعمان وغينيا - بيساو والكاميرون وليبيا وملاييزيا وموزامبيق؛ '2' طلب موافقة المجلس التنفيذي على تمديد البرنامج القطري لتونس لمدة شهرين، بعد تمديد سابق لسنة واحدة؛ وتمديد البرنامج القطري للجمهورية العربية السورية لمدة شهرين، بعد تمديده سابقاً مرتين متتاليتين لمدة سنة واحدة ومرة لمدة تسعة أشهر ومرة لمدة ثلاثة أشهر؛ وتمديد البرنامج القطري لمدغشقر لمدة ستة أشهر، بعد تمديد سابق لمدة سنة واحدة؛ وتمديد لمدة سنة واحدة للبرنامج القطري لكل من غواتيمالا وجمهورية فنزويلا البوليفارية، بعد تمديدهما سابقاً لمدة سنة واحدة؛ وتمديد البرنامج القطري لبوركينا فاسو لمدة سنتين؛ وتمديد البرنامج القطري لليمن لمدة سنتين، بعد تمديده سابقاً مرتين متتاليتين لمدة سنة واحدة ومرة لمدة سنتين ومرة لمدة سنة واحدة.

جهة التنسيق لدى اليونيسف:

السيدة فيدهيا غانيش

مديرة شعبة البيانات والتحليلات والتخطيط والرصد

vganesh@unicef.org / 212-824-6247

6 - الحوار المنظم المتعلق بتمويل نتائج الخطة الاستراتيجية لليونسف للفترة 2018-2021

لاتخاذ قرار (E/ICEF/2020/21)

يُعرض الحوار المنظم على المجلس التنفيذي وفقاً لعدة قرارات اتخذها المجلس، وآخرها القرارات 23/2019 و 8/2020 و 13/2020.

جهة التنسيق لدى اليونيسف:

السيدة كارلا حداد مارديني

مديرة شعبة الشراكات العامة

chaddadmardini@unicef.org / 212-326-7160

7 - إحاطة شفوية بشأن المستجدات في العمل الإنساني لليونيسف للعلم

سنُقدّم للمجلس التنفيذي إحاطة شفوية بشأن المستجدات في مجال العمل الإنساني لليونيسف. وتتضمن الإحاطة لمحةً عامة عن حالة الأطفال الذين يعيشون في ظل الأزمات ووصفا موجزا لاستجابة اليونيسف وما تجابهه من تحديات وما حققته من إنجازات.

جهة التنسيق لدى اليونيسف:

السيد مانويل فونتين

مدير مكتب برامج الطوارئ

mfontaine@unicef.org / 212-326-7163

8 - إحاطة شفوية بشأن مستجدات أنشطة اليونيسف في مجال البحوث وأولوياتها في هذا الصدد للعلم

ستكرّس الإحاطة الشفوية لشرح أسباب كون البحوث عن الأطفال والشباب ضرورية أكثر من أي وقت مضى في عصر تفشي جائحة كوفيد-19. وستناقش في الإحاطة النجاحات المحرزة والتحديات القائمة، فضلا عن أولويات البحوث التي تدعمها اليونيسف، وتُعرض فيها الاستثمارات اللازمة لتعزيز وظيفة البحوث واستخدام نتائجها لوضع إجراءات وبرامج تحويلية.

جهة التنسيق لدى اليونيسف:

السيدة غونيل أولسون

مديرة مكتب البحوث - إينوشنتي

golsson@unicef.org / +39 055 2033 358

المسائل المتعلقة بالتقييم ومراجعة الحسابات والرقابة

9 - تقييم مساهمة اليونيسف في التعليم في الحالات الإنسانية، ورد الإدارة لاتخاذ قرار (E/ICEF/2020/19 و E/ICEF/2020/20)

يعرض التقرير النتائج والاستنتاجات والتوصيات الواردة في تقييم مساهمة اليونيسف في التعليم في الحالات الإنسانية. وسيُعرض على المجلس التنفيذي موجزٌ تنفيذي لتقرير التقييم وردّ من الإدارة. والتقرير الكامل متاح على الموقع الشبكي لمكتب التقييم التابع لليونيسف.

جهة التنسيق لدى اليونيسف المعنية بتقرير التقييم:

السيد جورج لاريا - أدجي

مدير شؤون التقييم

glaryeadjai@unicef.org / 212-824-6393

جهة التنسيق لدى اليونيسف المعنية برد الإدارة:

السيد سانجاي ويجيسيكيرا

مدير شعبة البرامج

swijesekera@unicef.org / 212-326-7540

10 - تقرير مكتب الأخلاقيات التابع لليونسيف لعام 2019، ورد الإدارة
لاتخاذ قرار (E/ICEF/2020/22) و (E/ICEF/2020/23)

يُعرض على المجلس التنفيذي تقرير أنشطة مكتب الأخلاقيات ورد الإدارة، وفقاً لقراريه 18/2010 و 11/2018.

جهة التنسيق لدى اليونسيف المعنية بالتقرير:
مستشار الشؤون الأخلاقية
ethics@unicef.org / 212-326-7142

جهة التنسيق لدى اليونسيف المعنية برد الإدارة:
السيدة إيفا مينيل
مديرة شعبة الموارد البشرية
emennel@unicef.org / 212-824-6527

11 - المراجعة الداخلية للحسابات والتحقيقات

التقرير السنوي لعام 2019 المقدم من مكتب المراجعة الداخلية للحسابات والتحقيقات إلى المجلس
التنفيذي، ورد الإدارة

لاتخاذ قرار (E/ICEF/2020/AB/L.3) و (E/ICEF/2020/AB/L.3/Add.1 و E/ICEF/2020/AB/L.4)

يقدم التقرير، الذي يعد سنوياً وفقاً لقرار المجلس التنفيذي 28/1997، لمحة عامة عن المكتب
وبيّن المسائل الأساسية التي أبرزها العمل الذي قام به في مجال المراجعة الداخلية للحسابات والتحقيقات،
ويوجز متابعة المنظمة لتنفيذ التوصيات المنبثقة عن مراجعة الحسابات ويعرض معلومات تتعلق بالكشف
عن تقارير المراجعة الداخلية للحسابات خلال عام 2019. ويرفق التقرير بإضافة تتضمن تفاصيل التحقيقات
التي أُغلقت في عام 2019، فضلاً عن رد الإدارة.

جهة التنسيق لدى اليونسيف المعنية بالتقرير:
السيد ستيفن زيمرمان
مدير مكتب المراجعة الداخلية للحسابات والتحقيقات
szimmermann@unicef.org / 917-265-4568

جهة التنسيق لدى اليونسيف المعنية برد الإدارة:
السيدة ديان كيلر
نائبة المدير لشؤون إدارة التقارير المالية والمنح
شعبة الإدارة المالية والتنظيم الإداري
dkepler@unicef.org / 212-824-6386

التقرير السنوي للجنة اليونسف الاستشارية لمراجعة الحسابات لعام 2019 المقدم إلى
المجلس التنفيذي
للعلم

يقدم التقرير السنوي الصادر عن هذه الهيئة الرقابية الخارجية المستقلة إلى المجلس التنفيذي للعلم.

جهة التنسيق لدى اليونسف المعنية بالتقرير:

السيد ستيفن زيمرمان

مدير مكتب المراجعة الداخلية للحسابات والتحقيقات

szimmermann@unicef.org / 917-265-4568

جهة التنسيق لدى لجنة اليونسف الاستشارية لمراجعة الحسابات:

السيد كاملش فيكامسي

رئيس اللجنة الاستشارية لمراجعة الحسابات

kamlesh@kkc.in / +91-93232 62551

12 - إحاطة بالمستجدات بشأن تنفيذ التوصيات التي قدمت في فريق الاستعراض المستقل لاستجابة اليونسف في مجال الحماية من الاستغلال والانتهاك الجنسيين؛ وتقرير مورغان لويس عن التحقيقات بشأن التحرش الجنسي التي أجراها مكتب المراجعة الداخلية للحسابات والتحقيقات التابع لليونسف؛ وتقرير فرقة العمل المستقلة المعنية بالتمييز بين الجنسين والتحرش الجنسي والمضايقة وإساءة استعمال السلطة في أماكن العمل
'لاتخاذ قرار' (E/ICEF/2020/24)

سيُناقش في الإحاطة التقدم المحرز في تنفيذ التوصيات الواردة في التقارير.

جهات التنسيق لدى اليونسف:

السيدة إيزابيلا كاستروجيوفاني

كبيرة المنسقين لشؤون الحماية من الاستغلال والاعتداء الجنسيين

icastrogiovanni@unicef.org / 212-326-7675

السيدة غيتا نارايان

المستشارة الرئيسية لشؤون الثقافة المؤسسية

gnarayan@unicef.org / 212-326-7634

المسائل المتعلقة بالموارد والشؤون المالية والميزانية

13 - الخطة الاستراتيجية لليونيسف: تقديرات مالية مستكملة للفترة 2020-2023

لاتخاذ قرار (E/ICEF/2020/AB/L.7)

وفقاً لقرار المجلس التنفيذي 20/2013، تُعرض على المجلس التنفيذي سنوياً التقديرات المالية المستكملة للخطة الاستراتيجية لليونيسف. وتوفّر التقديرات أساساً لتحديد مستوى النفقات من الموارد العادية، بما في ذلك بالنسبة للبرامج التي ستقدم للموافقة عليها في عام 2021. وتتضمن الوثيقة المعلومات المطلوبة في القرارين 26/2019 و 13/2020.

جهة التنسيق لدى اليونيسف:

السيد توماس أساري

المراقب المالي ومدير شعبة الإدارة المالية والتنظيم الإداري

tasare@unicef.org / 212-824-6336

14 - جمع الأموال من القطاع الخاص وإقامة الشراكات معه: التقرير المالي عن السنة المنتهية في

31 كانون الأول/ديسمبر 2019

لاتخاذ قرار (E/ICEF/2020/AB/L.8)

يُعرض التقرير سنوياً على المجلس التنفيذي لاستعراضه والتعليق عليه، وفقاً للمرفق الأول لقرار الجمعية العامة 162/48 المؤرخ 20 كانون الأول/ديسمبر 1993.

جهة التنسيق لدى اليونيسف:

السيد غاري ستال

مدير شعبة جمع الأموال من القطاع الخاص وإقامة الشراكات معه

gstahl@unicef.org / +41-229-095-701

15 - مقترح شامل مشترك بشأن سياسة استرداد التكاليف

لاتخاذ قرار (DP/FPA-ICEF-UNW/2020/1)

يُعرض على المجلس التنفيذي، وفقاً لقراره 21/2018، الاقتراح الشامل المشترك الذي تقدمت به اليونيسف وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان وهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة (هيئة الأمم المتحدة للمرأة) بشأن سياسة استرداد التكاليف.

جهة التنسيق لدى اليونيسف:

السيد توماس أساري

المراقب المالي ومدير شعبة الإدارة المالية والتنظيم الإداري

tasare@unicef.org / 212-824-6336

مسائل أخرى واعتماد مشاريع القرارات

16 - مسائل أخرى

القائمة المؤقتة لبنود جدول أعمال الدورة العادية الأولى لعام 2021 معروضة على المجلس التنفيذي، ويمكن أن ينظر المجلس في مناقشة أي مسألة أخرى في إطار هذا البند من جدول الأعمال.

17 - اعتماد مشاريع القرارات

18 - بيانان ختاميان من المديرية التنفيذية لليونيسف ورئيسة المجلس التنفيذي

سيستمع المجلس التنفيذي إلى بيانين ختامين من المديرية التنفيذية لليونيسف ورئيسة المجلس التنفيذي.

**الجدول الزمني المؤقت وتنظيم أعمال الدورة العادية الثانية للمجلس التنفيذي لليونسف
لعام 2020⁽¹⁾، 8-11 أيلول/سبتمبر 2020**

إقرار جدول الأعمال المؤقت المشروح والجدول الزمني وتنظيم الأعمال	البند 1	13:00-10:00	الثلاثاء 8 أيلول/سبتمبر
بيانان افتتاحيان من رئيسة المجلس التنفيذي والمديرة التنفيذية لليونسف	البند 2		
مناقشة عامة			
الحوار المنظم المتعلق بتمويل نتائج الخطة الاستراتيجية لليونسف للفترة 2021-2018	البند 6		
جمع الأموال من القطاع الخاص وإقامة الشراكات معه: التقرير المالي عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019	البند 14		
		14:45-13:15	
مشاورات غير رسمية		18:00-15:00	
إحاطة شفوية بشأن المستجدات في العمل الإنساني لليونسف	البند 7	13:00-10:00	الأربعاء 9 أيلول/سبتمبر
تقييم مساهمة اليونسف في التعليم في الحالات الإنسانية، ورد الإدارة	البند 9		
إحاطة شفوية بشأن مستجدات أنشطة اليونسف في مجال البحوث وأولوياتها في هذا الصدد	البند 8		
		14:45-13:15	
مشاورات غير رسمية		18:00-15:00	
التعاون البرنامجي لليونسف	البند 5	13:00-10:00	الخميس 10 أيلول/سبتمبر
(أ) وثائق البرامج القطرية			
(ب) تمديد البرامج القطرية الجارية			
الخطة الاستراتيجية لليونسف: تقديرات مالية مستكملة للفترة 2023-2020	البند 13		
مقترح شامل مشترك بشأن سياسة استرداد التكاليف	البند 15		
		14:45-13:15	
مشاورات غير رسمية		18:00-15:00	

(1) حين ينتهي النظر في بند من بنود جدول الأعمال قبل انتهاء الوقت المخصص له، يمكن النظر في البند التالي من جدول الأعمال وتعديل الجدول الزمني وفقاً لذلك.

إحاطة بالمستجدات بشأن تنفيذ التوصيات التي قدمت في فريق الاستعراض المستقل لاستجابة اليونيسف في مجال الحماية من الاستغلال والانتهاك الجنسيين؛ وتقرير مورغان لويس عن التحقيقات بشأن التحرش الجنسي التي أجراها مكتب المراجعة الداخلية للحسابات والتحقيقات التابع لليونيسف؛ وتقرير فرقة العمل المستقلة المعنية بالتمييز بين الجنسين والتحرش الجنسي والمضايقة وإساءة استعمال السلطة في أماكن العمل	البند 12	13:00-10:00	الجمعة 11 أيلول/سبتمبر
تقرير مكتب الأخلاقيات التابع لليونيسف لعام 2019، ورد الإدارة	البند 10		
المراجعة الداخلية للحسابات والتحقيقات	البند 11		
التقرير السنوي لعام 2019 المقدم من مكتب المراجعة الداخلية للحسابات والتحقيقات إلى المجلس التنفيذي، ورد الإدارة			
التقرير السنوي للجنة اليونيسف الاستشارية لمراجعة الحسابات لعام 2019 المقدم إلى المجلس التنفيذي			
مشاورات غير رسمية		14:45-13:15	
أساليب العمل	البند 4	17:00-15:00	
برنامج العمل المقترح لدورات المجلس التنفيذي في عام 2021	البند 3		
مسائل أخرى	البند 16		
اعتماد مشاريع القرارات	البند 17		
بيانان ختاميان من المديرية التنفيذية لليونيسف ورئيسة المجلس التنفيذي	البند 18		